T020 BÁT NHÃ III Q103-P29 Nhiếp Thọ

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 103

Phaåm 29: NHIEÁP THOÏ (5) Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù Boá thí ba-la-maät-ña, chaúng thaáy coù Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; vì ñoái vôùi Boá thí ba-la-maät-ña... ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù boán Tónh löï, chaúng thaáy coù boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; vì ñoái vôùi boán Tónh löï... ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù taùm Giaûi thoaùt, chaúng thaáy coù taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; vì ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt... ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù boán Nieäm truï, chaúng thaáy coù boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; vì ñoái vôùi boán Nieäm truï... ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng thaáy coù phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; vì ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng... ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù naêm loaïi maét, chaúng thaáy coù saùu pheùp thaàn thoâng; vì ñoái vôùi naêm loaïi maét... ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng thaáy coù boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; vì ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät... ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù phaùp khoâng queân maát, chaúng thaáy coù taùnh luoân luoân xaû; vì ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát... ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù trí Nhaát thieát, chaúng thaáy coù trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; vì ñoái vôùi trí Nhaát thieát... ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai.

Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, chaúng thaáy coù taát caû phaùp moân Tam-ma- ñòa; vì ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù Döï löu, chaúng thaáy coù Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn; vì ñoái vôùi Döï löu… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù Döï löu höôùng, Döï löu quaû, chaúng thaáy coù Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la-haùn höôùng, A-la-haùn quaû; vì ñoái vôùi Döï löu höôùng, Döï löu quaû… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù Ñoäc giaùc, chaúng thaáy coù Ñoäc giaùc höôùng, Ñoäc giaùc quaû; vì ñoái vôùi Ñoäc giaùc… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù Ñaïi Boà-taùt, chaúng thaáy coù Tam-mieäu-tam Phaät-ñaø; vì ñoái vôùi Ñaïi Boà- taùt… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt, chaúng thaáy coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät; vì ñoái vôùi phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng thaáy coù Thanh vaên thöøa, chaúng thaáy coù Ñoäc giaùc thöøa, Voâ thöôïng thöøa; vì ñoái vôùi Thanh vaên thöøa… ñeàu voâ sôû ñaéc neân chaúng laøm haïi mình, chaúng laøm haïi ngöôøi, chaúng laøm haïi caû hai. Kieàu-thi-ca, thieän nam, thieän nöõ aáy khi hoïc Ñaïi chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, ñoái vôùi ngaõ vaø phaùp, tuy khoâng sôû ñaéc maø chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, quaùn chieáu moïi neûo sai bieät nôi taâm haønh cuûa caùc höõu tình, tuøy nghi chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng, khieán hoï y theo lôøi daïy maø tu haønh, ñeàu ñöôïc ích lôïi. Vì sao? Vì chuùng Ñaïi Boà-taùt quaù khöù, ñoái vôùi Ñaïi thaàn chuù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, luoân tinh caàn tu hoïc, ñaõ chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân nhieäm maàu, ñoä voâ löôïng chuùng sinh. Chuùng Ñaïi Boà-taùt vò lai, ñoái vôùi Ñaïi thaàn chuù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, cuõng tinh caàn tu hoïc, seõ chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân nhieäm maàu, ñoä voâ löôïng chuùng sinh. Chuùng Ñaïi Boà-taùt hieän taïi trong möôøi phöông voâ bieân theá giôùi, ñoái vôùi Ñaïi thaàn chuù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, ñeàu tinh caàn tu hoïc, chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân nhieäm maàu, ñoä voâ löôïng chuùng sinh. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña

naøy chí taâm laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh caàn tu hoïc, tö duy ñuùng theo lyù, sao cheùp, giaûng thuyeát, truyeàn baù roäng raõi, thì caùc thieän nam, thieän nöõ aáy ôû baát kyø thaønh aáp, quoác ñoä naøo, chaúng heà bò taát caû caùc thöù tai hoïa, beänh dòch cuûa ngöôøi vaø phi nhaân laøm toån haïi. Vì sao? Vì thieän nam, thieän nöõ aáy, ôû baát cöù ñaâu cuõng ñöôïc chuùng trôøi Töù ñaïi vöông, trôøi Ba möôi ba, trôøi Daï-ma, trôøi Ñoå-söû-ña, trôøi Laïc bieán hoùa, trôøi Tha hoùa töï taïi, trôøi Phaïm chuùng, trôøi Phaïm phuï, trôøi Phaïm hoäi, trôøi Ñaïi phaïm, trôøi Quang, trôøi Thieåu quang, trôøi

Voâ löôïng quang, trôøi Cöïc quang tònh, trôøi Tònh, trôøi Thieåu tònh, trôøi Voâ löôïng tònh, trôøi Bieán tònh, trôøi Quaûng, trôøi Thieåu quaûng, trôøi Voâ löôïng quaûng, trôøi Quaûng quaû, trôøi Voâ phieàn, trôøi Voâ nhieät, trôøi Thieän hieän, trôøi Thieän kieán, trôøi Saéc cöùu caùnh vaø caùc Roàng, Thaàn, A-toá-laïc… ôû trong theá giôùi ba laàn ngaøn naøy vaø voâ löôïng voâ soá, voâ bieân theá giôùi khaùc trong möôøi phöông thöôøng ñeán uûng hoä, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, vì chaúng ñeå cho Ñaïi thaàn chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña bò trôû ngaïi. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu thieän nam, thieän nöõ sao cheùp Ñaïi thaàn chuù vöông Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña naøy, ñaët ñeå nôi thanh tònh, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, tuy chaúng ñöôïc nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh caàn tu hoïc, tö duy ñuùng theo lyù, cuõng chaúng vì ngöôøi khaùc maø chæ baøy daãn giaûi, nhöng ngay nôi truù xöù quoác ñoä, thaønh aáp kinh ñoâ cuûa ngöôøi vaø phi nhaân naøy… chaúng heà bò taát caû caùc thöù tai hoïa, beänh dòch laøm toån haïi. Vì sao? Vì Ñaïi thaàn chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy, ôû baát cöù choã naøo, ñeàu ñöôïc chuùng trôøi Töù ñaïi vöông cho ñeán trôøi Saéc cöùu caùnh cuøng caùc Roàng, Thaàn, A-toá-laïc… trong theá giôùi ba laàn ngaøn naøy vaø voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân theá giôùi khaùc trong möôøi phöông, thöôøng ñeán uûng hoä, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, vì chaúng ñeå cho Ñaïi thaàn chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy bò trôû ngaïi. Kieàu-thi-ca, neáu thieän nam, thieän nöõ aáy, chæ sao cheùp Ñaïi thaàn chuù vöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, ñaët ñeå nôi thanh tònh, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, maø hieän taïi coøn ñöôïc lôïi ích nhö vaäy, huoáng chi laø thöôøng laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, tinh caàn tu hoïc, theo ñuùng lyù tö duy vaø vì ngöôøi khaùc maø chæ baøy giaûng giaûi. Neân bieát coâng ñöùc cuûa ngöôøi aáy laø voâ bieân, mau choùng chöùng ñaéc quaû Giaùc ngoä, laøm lôïi laïc cho taát caû. Kieàu-thi-ca, neáu thieän nam, thieän nöõ sôï haõi ñoái vôùi oan gia, aùc thuù, tai hoïa, truø yeám, beänh dòch, thuoác ñoäc, chuù thuaät… thì neân sao cheùp Ñaïi thaàn chuù vöông Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, tuøy theo soá löôïng nhieàu ít, goùi trong tuùi thôm, ñaët nôi oáng quyù, thöôøng mang theo beân mình, luoân cung kính cuùng döôøng, thì caùc söï sôï haõi ñeàu ñöôïc tieâu tröø, vì Trôøi, Roàng, Quyû thaàn thöôøng uûng hoä. Kieàu-thi-ca, thí nhö coù ngöôøi hoaëc loaøi baøng sinh ñi vaøo choã caây Boà-ñeà, hoaëc ñeán beân caây aáy, thì ngöôøi hoaëc phi nhaân ñeàu khoâng theå laøm haïi ñöôïc. Vì sao? Vì chö Phaät caû ba ñôøi quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñeàu an toïa nôi naøy maø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät; ñaït ñöôïc giaùc ngoä roài, thì neâu daïy cho caùc höõu tình nhöõng ñieàu khoâng sôï

haõi khieán hoï thaân taâm an laïc; taïo söï an laäp cho voâ löôïng voâ soá höõu tình, khieán ñöôïc an truù nôi dieäu haïnh, ñöôïc ngöôøi trôøi toân quyù; taïo söï an laäp cho voâ löôïng voâ soá höõu tình, khieán ñöôïc an truù nôi dieäu haïnh an laïc cuûa ba thöøa; taïo söï an laäp cho voâ löôïng voâ soá höõu tình, khieán chöùng ñaéc ngay, hoaëc Döï löu quaû, hoaëc Nhaát lai quaû, hoaëc Baát hoaøn quaû, hoaëc A-la-haùn quaû; taïo söï an laäp cho voâ löôïng voâ soá höõu tình, khieán seõ chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhöõng vieäc thuø thaéng nhö theá ñeàu do dieäu löïc töø oai thaàn cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì vaäy neân choán naøy, Trôøi, Roàng, A-toá-laïc… ñeàu cuøng baûo veä, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, coù maët ôû choã naøo cuõng laïi nhö vaäy, taát caû Trôøi, Roàng, A-toá-laïc… thöôøng ñeán uûng hoä, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, vì chaúng ñeå Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña bò trôû ngaïi. Neân bieát choán aáy töùc laø choán thaùp chuøa linh thieâng; taát caû höõu tình ñeàu neân kính leã, neân duøng caùc thöù traøng hoa, höông xoa, höông boät… thöôïng dieäu, y phuïc, anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù, kyõ nhaïc, ñeøn saùng ñeå cuùng döôøng.

M

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.